加屬泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone TA. 1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

新到 唐山
鮮紅大蝦肉
鮮明中蝦肉
新肉蝦米仔
新中艇墨魚
美國 紐柯蒜
霉香咸魚
鮮甜蝦肉

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號緬街
電話TA. 3526

蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外
火燭燕梳等
僑胞如有委託竭誠辦理
服務週到

加拿大卡品利 李祐華事務所
Harry Lee Agencies
220A Centre Street
CALGARY, ALTA.
電話 33359 電話 26539
弟以服務爲快樂之本。現在開設事務所於卡城。代理實業買賣。生意買賣。各種燕梳。生揭事項。太平洋航空公司。美國總統船公司。來往遠東。日本。香港。機位船位。出國手續。如蒙惠顧。無任歡迎。

鄭少棠
專業裱花紙油色
寓跑路街三九一號三
勝利旅館三十二號房
電話 PA. 0717

廣珍首飾鐘錶鋪
Kwong Chin Ho Co. PA. 5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8850
粗·細·炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎惠顧

天才建築家 元丁

不過他的個性很強，對自己的設計一定要全權支配，爲了反叛那些流行的「封藏箱子」式的建築，他設計了一種流線型的「牧場之家」，引起了美國住宅的革命，這種不規則的，單層的結構，廢除了地窖和屋頂小房間與及多餘的門和牆壁，在半世紀以前，他已創造了全景窗扉，「把外邊，天地帶進來，也讓內部的東西走出去」，把住宅配合天然環境是他的原則，他的「瀑布」就是例證，那是建築土一條流動小溪上的愛德加，考富曼的住宅，也是他目下著名的懸桁建築的最佳標本。

隨着他聲譽的日隆，美國的外貌改變了，他幾乎獨力創造了現代建築的模範，他的新發明包括室內溫度與間接燈光等。

他從有專用的形式，每所大廈都是依照地基和宅的主人的需要而建造，他說：「有若干種人，便有若干種房屋」。

成名之後，他成爲一個相當直言無諱的人，有一次，他解釋：「早年的我，曾在誠實而自負與虛僞而謙恭之間徬徨，我選擇了前者，而且見不到有改變的理由」。

他的私生活也像他的藝術與門一樣的擾嚷和多姿多采，財富得失多次，故鄉的住宅燬了兩次，在青年時代曾有一連串的成爲頭條新聞的愛情事件，但在近二十九年來，只和第三任太太奧芝雲娜舒適地過着音樂與教誨的生活。

學生們到他的故鄉去學習，觀察與帮手，他們都情願付給特別的酬勞，他雖然快樂地接受世界各地的大學與學院的名譽學位，但他不相信自己處於正式的學級中。

這位現年八十八歲的天才建築家宣佈：「我的生命越長，我把世界裝飾得美麗！」

馬來亞元首拉曼 依比尼

英女皇依莉莎白二世已經批准了馬來亞獨立法案，使獨立後的馬來亞成爲英國聯邦的壹員，同時馬來亞各邦蘇丹繼於本月在吉隆坡舉行秘密會議，互選馬來亞元首與副元首。

時人軼話

固蘭天堂殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St. HA. 6940
殯殮事務 經驗豐富 完善妥辦 華友光顧 特別計平
司理人 佐治麥吾謹啓

聖占市大旅店
ST. JAMES HOTEL
52 Hastings St. E.
Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 3-9962
本店土庫招租上落利便
不吝巨資重修 務求盡善盡美 力促設備美化 本店位近華區 交通便利 侍應週到 華貴幽靜 一流風格 價錢克己

香港明記參茸行
Ming Kee Medicine Co.
127 WING LOK ST. E. HONG KONG
本行專辦 西 外洋各埠 土木人參 野山紗參 清熱紗參 北高麗參 石柱濟參 古林羊參 琿春虎尾 北鹿茸份 各省藥材 珠手藥片 芝柱雪耳 著名 雄參三鞭大補茶 武後蛤蚧大補茶
敬啓者外埠訂購本西定購代料付郵出口忠誠服務貨真價實童叟無欺 司理 謹啓
香港永樂東街一百二十七號

乾坤大補丸
功能潤肺鎮胃。滋血生精。健身補腦。壯頭黑髮。強心壯骨。明目寧神。主治腎虛血虧。陽萎早洩。耳鳴心悸。食慾不振。頭暈目眩。失眠健忘。價格：每樽百粒。可供一百天用。正價七元五角。郵費五角。兩樽十五元。郵費免收（漢）
Somerset-vita Co. 紐約仁壽藥行
60 E. 42 St. N.Y.N.Y.

漂列地哆麵包現改名爲GB哆其名雖改易但該麵包仍爲舊公司所發賣仍爲舊人員所製造請君購買GB哆麵包莫論在何處購買特寄新鮮

◎醫生黃基靄
地址：跑路街三百四十六號
電話 MArine 5995

增羣益經銷書報畫刊
文學世界 四毫 家庭生活 人生漫談 小說精華 春風茶籽 自由之路 京華烟雲 瞬息京華 黨綠年華 文壇 四毫 中華 三毫 中外 三毫 人宅 毫半 自由人 五仙 加屬不另收郵費
中華文藝 兒童樂園 青年文友 大洋英語 祖國紫微 閩粵光輝 廣東點心 漢饌大全 國際電影 四毫 良友 三毫 亞洲 三毫 東西 三毫 祖國 毫半 太平洋週報每份一毫 郵票十足通用
雲高華啓明公司
MING'S Confectionery
1672 Alexander St. 374 Powell St.
Vancouver 4, B. C

KING KONG SILK CO. 國光絲織公司
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.
電話 MA. 4929
專辦大宗 中國綠髮男女衣裳頭繩及水松名畫宮燈家具蘇杭雜貨應有盡有目錄印便函索即奉
精造 各敍小衫線仔番襪殮館用衣樓仔女衫廚衣廚褲圍身枱布茶巾旅店床布枕袋毛巾毡 辦大量貢獻

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847 (鋪材藥教倫)
宜相後慎 街寅天夾街楓

精神及魄力 是汝所應得
Bass Vitaminerals
此藥丸能補益精神安睡及防傷寒令汝精神爽利 每盒百粒五元

中醫師 惠謙氏
上海新中國醫學院畢業
考試院檢覈合格中醫生
暫寓亞力山大街四一弍號
電話 TA. 9657

◎專醫瘋癲症
特辦蘇傍仙藥 每服廿元
擂紅仙方 每服五元
應驗天竺膏藥 每張壹元弍毫五
WONG, QUON KEUY
3317 W. 8th Ave.
Vancouver, B.C. BA. 5005
廣生藥局發君銘啓

NOTARY PUBLIC 公証人
Gordon W. Cunyow
501 Main St.
遺囑及辦理各種文件
代理實業買賣
幾年梳銀行二樓廂夾片
打街請由正門入可矣
電話 PA. 6513

◎重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽氣暖窗明床褥新買清潔水喉冷熱招待妥當來往便捷飯菜尤顧特別歡迎
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035
Vancouver, B.C.
新世界旅館 司理盧金生 黃國連

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4, B. C. 電話 PA. 5080
本社位居適中 交通便利 床褥潔淨 來往賓客 時常光顧 搭隨行李 飛機 船舶 汽車 車票 服務代辦 如蒙惠顧 長住暫居 各界歡迎 長住暫居 上落週安
電話 關邦健謹啓

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St. PA. 4528
Vancouver, B. C.
本館影家庭相 結婚相 與契據文件等照相
精寫炭相 永不脫色

HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064
新型旅社 出入利便 房間通爽 床褥清潔 煖氣熱水 日夜供應 招呼週到 價格光顧 格外歡迎
可理 啓

金利源興記
加拿大高華
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C.
PHONE — MA. 9743
合時 金清芳 水仙花 冬季參 茸補品

葉求錦 Dr. L. G. Yip 531 Main St. Phone: Off. PA. 1716 Res. HE 3-3103
龔邦耀 Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings Phone: Off. PA. 8610 Res. EM. 7017
趙社鴻 Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings Phone: Off. MA. 2053 Res. WA. 2-8211
陳繼堯 Dr. G. H. Chag 628 Main St. Phone: Off. TA. 2824 Res. DI. 6846
梁甦魂 Dr. S. W. Leung 426 Main St Phone: Off. TA. 4934 Res. CH. 7744
黃永源 Dr. W. Y. Wong 221 Main St. Phone: Off. PA. 4789 Res. CE. 8338
陳因 Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St. Phone: Off. MA. 7516 Res. KE. 7784-L
兒科 周亮英 Dr. L. Ying Chou 1541 West Broadway Phone Off. CE. 0911 Res. CH. 8626
小兒專科 黃文雄 Dr. Jock Wong 193 E. Hastings St. Off. MU 3-5230 Res. DI 0327
內科專科 徐鐸權 Dr. Dodd Q. Chu 3745 Kingsway Suite 4, S. Burnaby Phone Off. HE. 3-0545 Res. HE 3-6783
產婦科專科 蔣黃文英 Dr. M. H. Chung Suite 2, 224 E. Broadway Phone Off. EM. 2618 Res. BA. 1884
趙社現 Dr. W. S. Chu 426 Main St. Phone: Off. TA. 4843 Res. N.W. 4749R1
李建宸 Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings Phone: Off. PA. 7059 Suite 101
吳順才 Dr. Chye S. Goh 501 Main St. Office MA. 6302 Suite 8

針灸醫師李經啟事
爲在卡城正式開業啓事
僕自應診卡城忽忽數月茲爲適應加中僑梓及外邦人士就診計爰租新址領証開業已於八月一日正式應診 凡我舊雨新知賜教請移玉或通訊新址爲盼
卡城候診處 KING LEE
暫用電話：AM-9-6019 [201-1st. S. E. Calgary, Alta.]

金星美聲南聲長壽唱片公司粵劇名曲大總滙 長壽及普通唱片
專售及修理各種家庭電具各國名廠
喂·朋友！
大批抵埠！
有車口砲！
加拿大總代理
美聲最新慢片十二寸每張四元半八元
音樂片 昭君怨 胡笳十八拍 一張
晨妻暮嫂 輕鬆哀艷 三張
林家聲 小甘羅 吳君麗 陳海滔 新任劉輝 何燕玲
盧家熾領導中樂合奏
娛樂第一期慢片十二寸每張四元半八元
岳飛傳 十寸 三張
雷電救孤兒 十寸 三張
漢武帝夢會衛夫人 三張
吳楚帆 劉克宣 郭少文 許鴻卿 鍾雲山 伍木蘭 廖志偉
鄭幗賓 楊駒 新劍輝 名 崔妙芝 新靚波
音樂片 錦上添花 一張
歸賦 離 雙恨，漢宮秋月，梅花引弄，錦上添花，太平天依稀，尹自重領導樂隊合奏：
南聲最新二十三轉慢片
杜晚南音獨唱 夜偷詩稿十二寸 一張
包公審郭槐十二寸 一張
師志雄 劉克宣 伍木蘭 李寶倫
外埠歡迎 C.O.D. 交易 快捷安全
馬開錫電器行
Foy's 450 Main St. Vancouver, B.C. PA. 1813
目錄印備函索即奉 精工接駁
羅萬有
各種電水煲氣熱水機工程
機相影鏡音電機唱傳